

Vec C-252/24

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

9. apríl 2024

Vnútroštátny súd:

Curtea de Apel București

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

28. február 2024

Žalobkyňa:

Prisum Healthcare SRL

Žalovaný:

Autoritatea Vamală Română

[omissis]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI (Odvolací súd Bukurešť, Rumunsko)

**SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL (IX senát
pre správne a daňové spory, Rumunsko)**

UZNESENIE

Verejně pojednávání z 28. februára 2024

[omissis]

Do registra bola zapísaná žaloba, ktorú podala žalobkyňa Prisum Healthcare SRL proti žalovanému Autoritatea Vamală Română (ďalej len: „rumunský Colný úrad“) vo veci, ktorej predmetom je *zrušenie správneho aktu – rozhodnutia č. RO BTI 2023/004243*.

[omissis]

[ODVOLACÍ] SÚD,

1. K žiadosti žalobkyne vo veci podania návrhu na začatie prejudiciálneho konania pred Súdny dvorom Európskej únie sa uvádza nasledovné:

I. PREDMET SPORU. KONANIE PRED VNÚTROŠTÁTNYM SÚDOM

2. Žalobou zapísanou 11.10.2023 do registra odvolacieho súdu Bukurešť [omissis] sa žalobkyňa Prisum Healthcare SRL v právnej veci proti žalovanému rumunskému Colnému úradu domáhala zrušenia rozhodnutia týkajúceho sa záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru s referenčným číslom RO BTI 2023/004243 (ďalej len „rozhodnutie INZ“), ktoré vydal rumunský Colný úrad, zrušenia odpovede rumunského Colného orgánu č. 28810/06.09.2023 na predchádzajúcu sťažnosť podanú proti rozhodnutiu INZ a uloženia žalovanému povinnosti nahradiť trovy konania.

3. Vo svojich dôvodoch [žalobkyňa] v podstate najmä tvrdila, že výrobok Feroglobin Liquid Plus je potravinovým doplnkom v tekutej forme, [že] rozhodnutie INZ nezohľadnilo špecifické technické vlastnosti potravinových doplnkov [a že tento výrobok] nepredstavuje bežný tonizujúci nápoj v nádobe z plastu v rozpore s Legea nr. 56/2021 (zákon č. 56/2021), ktorým sa transponuje smernica 2002/46/ES. Okrem toho žalovaný porušil pravidlá výkladu colnej klasifikácie a položiek kombinovanej nomenklatúry a neanalyzoval pôsobnosť colnej položky 2106 a v rozpore s technickými vlastnosťami výrobku zaradil výrobok do položky 2202. Žalovaný porušil kritériá uvedené v rozsudku [Súdneho

dvora v spojených veciach] C-410/08 až C-412/08, [keďže] samotná forma, v akej sú vyhotovené potravinové doplnky, nepredstavuje opodstatnený dôvod na zamietnutie predchádzajúcej sťažnosti a colného zatriedenia výrobku [; za týchto okolností] žalovaný bol povinný analyzovať zatriedenie potravinových doplnkov, ktoré sú uvedené vo vysvetlivkách k harmonizovanému systému (VHS) v bode 16 položky 2106 pri uplatnení úvah [Súdneho dvora] vyjadrených v uvedenom rozsudku.

4. Taktiež tvrdila, že rozsudok [Súdneho dvora vo veci] 114/80 nie je relevantný pre colné zatriedenie výrobku, pretože bol vydaný po preskúmaní výrobkov, ktoré nemajú totožný opis a totožné technické vlastnosti, [pretože] dotknutý výrobok [v danej veci obsahoval] iba na etikete [uvedenie, že ide o] potravinový doplnok bez toho, aby bol certifikovaný zdravotníckymi orgánmi ako potravinový doplnok, pričom smernica 2002/46/ES nebola účinná.

5. Okrem toho žalobkyňa tvrdila, že nebolo dodržané ani rozhodnutie Výboru pre harmonizovaný systém prijaté v rámci 71. pracovného zasadnutia Výboru pre harmonizovaný systém pod záštitou Svetovej colnej organizácie.

6. Žalovaný [omissis] 18.10.2023 predložil vyjadrenie k žalobe, v ktorom navrhol zamietnuť žalobu ako nedôvodnú.

7. [omissis] Žalobkyňa **navrhla, aby Súdnemu dvoru Európskej únie** boli položené nasledujúce prejudiciálne otázky [omissis] [sedem otázok navrhnutých žalobkyňou. Vnútroštátny súd usúdil, že len niektoré z aspektov, na ktoré sa odvolávala žalobkyňa, sú pre vyriešenie sporu relevantné a rozhodol predložiť len jednu prejudiciálnu otázku, ako je uvedená vo výroku].

8. [omissis] Žalovaný rumunský Colný úrad [omissis] navrhol zamietnuť návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Súdnemu dvoru Európskej únie ako bezpredmetný.

9. [Žalovaný] v odôvodnení v podstate tvrdil, že uvedený návrh je neprípustný vzhľadom na podmienky stanovené v článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, keďže predmetom návrhu je výklad veci, o ktorej už [Súdny dvor] rozhodol [114/80], ako aj colné zatriedenie stanovené v kombinovanej nomenklatúre ustanovenej nariadením (EHS) č. 2658/87.

II. RELEVANTNÉ SKUTKOVÉ OKOLNOSTI

10. Rumunský Colný úrad rozhodnutím týkajúcim sa záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru s referenčným číslom RO BTI 2023/004243 zaradil potravinový doplnok „Ferglobin liquid plus“ do položky 2202 kombinovanej nomenklatúry (kód 2202991919), a nie do položky 2106 (kód 210690985), ktorá podľa žalobkyne zodpovedá technickým vlastnostiam a účelu použitia výrobku; [rumunský Colný orgán] uviedol na účely colného zatriedenia do položky 2202 tieto dôvody: všeobecné pravidlá na interpretáciu kombinovanej

nomenklatúry č. 1 a 6; poznámka 1 písm. a) ku kapitole 30 (vylúčenie), poznámka 3 ku kapitole 22; vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre (vysvetlivky ku KN) k položke 2202 a podpoložke 22029919.

11. Rumunský Colný úrad sa vo svojej odpovedi na predchádzajúcu sťažnosť pokúsil poskytnúť vysvetlenie zamietnutia položky 2106, pričom v podstate uviedol, že: [a)] neexistujú osobitné číselné znaky v kombinovanej nomenklatúre pre výrobky uvádzané na trh ako potravinové doplnky; b) do položky 2106 patria „potraviny, ktoré nemajú osobitné vlastnosti iných colných položiek kombinovanej nomenklatúry“ [omissis][;] výrobok používaný ako potravinový doplnok nemá žiadnu vlastnosť, ktorá by mohla viesť k tomu, aby bol nevyhnutne zatriedený do položky 2106; [c)] podľa všeobecného pravidla pre interpretáciu (VIP) 1 sa [do tejto položky] zatriedujú len výrobky, ktoré nemôžu byť zatriedené do iných špecifických položiek; [d)] Kombinovaná nomenklatúra neobsahuje žiadne ustanovenie, podľa ktorého sa výrobky, ktoré sú potravinovými doplnkami, musia nevyhnutne zatriediť jedine do položky 2106, bez ohľadu na ich vlastnosti, takže „potravinové doplnky možno zaradiť do rôznych položiek nomenklatúry“, [e)] predmetný výrobok je prípravok, ktorý sa používa ako potravinový doplnok v tekutej forme a konzumuje sa „ako taký“, takže sa zatrieduje do položky 2202.

12. Výrobok „Ferglobin liquid plus“ bol osobitne prezentovaný ako potravinový doplnok, ktorý bol ako taký oznámený Ministerul sănătății (Ministerstvo zdravotníctva, Rumunsko) a zodpovedá osobitným technickým vlastnostiam a osobitnému účelu potravinových doplnkov, ako sú vymedzené vo vnútroštátnych právnych predpisoch a právnych predpisoch Únie.

13. „Ferglobin liquid plus“ je potravinový prípravok v tekutej forme obsahujúci železo (vo forme síranu železnateho), vitamínový komplex, minerálne soli, rastlinné výťažky, prírodné ovocné výťažky, iné živiny, med, cukor a glukózový sirup, ktorý sa ako taký konzumuje v dávkach 2 lyžičiek denne, uvádza sa na trh v plastových fľaštičkách s objemom 200 ml, je určený na osobitné použitie pri tvorbe hemoglobínu a červených krviniek a má funkciu potravinového doplnku, ktorý prispieva k dobrému zdravotnému stavu a pohode, a normálnemu fungovaniu imunitného systému.

III. RELEVANTNÉ USTANOVENIA PRÁVA EURÓPSKEJ ÚNIE

14. Odvolací súd sa domnieva, že v prejednávanej veci sú uplatniteľné tieto ustanovenia práva Európskej únie:

Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku [omissis], zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 2022/1998 z 20. septembra 2022, ktorým sa mení príloha I [k] nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku [omissis].

Prvá časť kombinovanej nomenklatúry obsahuje súhrn úvodných ustanovení. V tejto časti v oddiele I venovanom všeobecným pravidlám bod A, nazvaný „Všeobecné pravidlá na interpretáciu [KN]“ (ďalej len „všeobecné pravidlá“, stanovuje:

„Zatriedovanie výrobkov do [KN] sa riadi nasledujúcimi zásadami:

1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení.

2. A) Každé uvedenie výrobku v položke sa vzťahuje aj na taký výrobok, ktorý je nekompletný alebo nedokončený, ak v stave a za podmienok, za akých sa predkladá tento nekompletný alebo nedokončený výrobok, má podstatný charakter kompletného alebo hotového výrobku. Vzťahuje sa aj na taký kompletný alebo hotový výrobok (alebo ktorý sa použitím tohto pravidla zatriedi ako kompletný alebo hotový), ktorý je predkladaný v nezmontovanom alebo rozmontovanom stave.

b) Každá zmienka o materiáli alebo látke v položke sa vzťahuje aj na zmesi alebo kombinácie tohto materiálu alebo tejto látky s ostatnými materiálmi alebo látkami. Každá zmienka o tovare z daného materiálu alebo látky sa vzťahuje aj na tovar pozostávajúci úplne alebo čiastočne z takéhoto materiálu alebo látky. Zatriedenie tovaru pozostávajúceho z viac ako jedného materiálu alebo látky sa vykoná podľa zásad uvedených v pravidle 3.

3. Ak má byť tovar podľa pravidla 2 písm. b) alebo z nejakých iných dôvodov *prima facie* zatriedený do dvoch alebo viacerých položiek, zatriedenie sa vykoná takto:

(a) položka s najšpecifickejším opisom musí mať prednosť pred položkami so všeobecnejším opisom. Ak sa však dve alebo viac položiek, a to každá z nich, vzťahujú na časť materiálov alebo látok, ktoré tvoria zmiešaný alebo zložený výrobok, alebo len na časť výrobkov zo súboru dodávaného na predaj v malom, tieto položky sa považujú vo vzťahu k týmto výrobkom za rovnako špecifické, aj ak jedna z nich obsahuje úplnejší alebo presnejší opis tovaru.

b) zmesi, tovar zložený z rôznych materiálov alebo skladajúci sa z rôznych komponentov a tovar dodávaný v súpravách na predaj v malom, ktoré sa nemôžu zatriediť podľa pravidla 3 a), sa zatriedia podľa materiálu alebo komponentu, ktorý im dáva podstatný charakter, ak je možné ho určiť.

c) ak sa tovar nemôže zatriediť podľa pravidla 3 písm. a) alebo b), zatriedi sa do poslednej položky v numerickom poradí položiek, ktoré prichádzajú do úvahy.

4. Tovar, ktorý nemožno zatriediť podľa vyššie uvedených pravidiel, sa zatriedi do položky, do ktorej patrí tovar jemu najpodobnejší.

...“.

6. Na právne účely sa zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám a *mutatis mutandis* podľa vyššie uvedených pravidiel pod podmienkou, že porovnateľné sú len podpoložky rovnakej úrovne. Na účely tohto pravidla sa tiež používajú poznámky k triedam a [omissis] trieda IV kombinovanej nomenklatúry obsahuje kapitolu 21 nazvanú „Rôzne jedlé prípravky“, ako aj kapitolu 22 nazvanú „Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot“.

15. OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE. Európska komisia. VYSVETLIVKY KU KOMBINOVANEJ NOMENKLATÚRE EURÓPSKEJ ÚNIE (2019/C 119/01) [omissis]

16. Všeobecne, 21. kapitola Zatriedenie „potravinových doplnkov“ (uvedených v bode (16) vysvetliviek HS k položke 2106), najmä ostatných potravinových prípravkov predkladaných v odmeraných dávkach, ako sú kapsule, tabletky, pastilky a pilulky, a ktoré sú určené na použitie ako potravinové doplnky, je takisto potrebné posudzovať vzhľadom na kritériá uvedené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie v spojených veciach C-410/08 až C-412/08 („Swiss Caps“).

17. Všeobecne, 22. kapitola. Do tejto kapitoly patria - pokiaľ sa nejedná o lieky- tonizujúce prípravky, ktoré i napriek užívaniu v malých množstvách, napríklad lyžičkou, sú vhodné ako nápoje na bezprostrednú konzumáciu. Nealkoholické tonizujúce prípravky, ktoré vyžadujú zriadenie pred konzumáciou nepatria do 22. kapitoly (všeobecne položka 2106).

18. Číselný znak KN 2106 – Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté

Doplnkové poznámky ku kapitole 21 (KN)

... 5. Ostatné potravinové prípravky, predkladané v odmerných dávkach, ako sú kapsuly, tabletky, pastilky alebo pilulky, a ktoré sú určené na použitie ako potravinový doplnok, sa zatriedia do položky 2106, ak nie sú špecifikované alebo zahrnuté inde.

Vysvetlivky k harmonizovanému systému. Položka zahŕňa najmä: ... 16) Prípravky často označené ako potravinové doplnky z rastlinných extraktov, ovocných koncentrátov, medu, fruktózy, atď., s pridaním vitamínov a niekedy veľmi malých množstiev zlúčenín železa. Tieto prípravky sú často v obaloch, na ktorých sa uvádza, že sú určené na udržanie dobrého zdravotného stavu organizmu. Analogické prípravky, ktoré sú určené na predchádzanie chorobám alebo ochoreniam alebo ich liečbu, sú vylúčené (č. 30.03 alebo 30.04). [neoficiálny preklad]

19. Číselný znak KN 2202 – Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené, a ostatné nealkoholické nápoje, okrem štiav ovocných, z orechov alebo zeleninových štiav položky 2009.

20. Doplnkové poznámky ku kapitole 22 (KN)

Do podpoložky 2202 10 00 patria vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo sú ochutené za predpokladu, že sú určené na priamu konzumáciu ako nápoje. Podpoložka 2202 99 19 zahŕňa „ostatné“.

21. Vysvetlivky k harmonizovanému systému. Do tejto položky patria nealkoholické nápoje, ako sú definované v poznámke 3 k tejto kapitole, iné ako tie, ktoré sú zahrnuté inde, najmä v položke 20.09 alebo 22.01.

A) Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky.

Do tejto skupiny patria najmä:

1) Minerálne vody (prírodné alebo umelé) a sýtené vody obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá alebo ochucujúce látky.

2) Nápoje, akými je limonáda, kola, pomarančové alebo citrónové nápoje zložené z pitnej vody obsahujúcej pridaný cukor alebo iné sladidlá alebo bez nich, s príchťou šťavy alebo ovocnej esencie alebo zložených výťažkov, prípadne tiež obsahujúce kyselinu vínnu alebo kyselinu citrónovú; často sú sýtené oxidom uhličitým. Distribuujú sa prevažne vo fľašiach alebo iných hermeticky uzavretých obaloch.

B) Ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných a zeleninových štiav položky 20.09

Do tejto skupiny patria najmä:

Tamarindové nektáre pripravené na konzumáciu ako nápoje pridaním vody, cukru alebo iných sladidiel a preceđením.

(2) Niektoré potraviny v tekutej forme, vhodné na priamu konzumáciu ako nápoje, ako sú nápoje na báze mlieka alebo kakaa.

Z tejto položky sú vylúčené:

a) Jogurt v tekutom stave a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko alebo smotana, obsahujúce kakao, ovocie alebo ochutené (položka 04.03).

b) Cukrové sirupy položky 17.02 a ochutené cukrové sirupy položky [poznámka prekl.: chýbajúci text v origináli]

c) Ovocné alebo zeleninové šťavy, aj keď sa priamo používajú ako nápoje (položka 20.09).

d) Lieky položiek 30.03 a 30.04.

22. Vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre

2202 Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlo, alebo aromatizované, ako aj ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009.

2202 99 19 „ostatné“. Táto podpoložka zahŕňa tonizujúce prípravky opísané v 2. odseku všeobecnej časti vysvetliviek k tejto kapitole. Základom uvedených nealkoholických nápojov, často označovaných ako potravinové doplnky, môžu byť výťažky z rastlín (vrátane bylín) a môžu obsahovať pridané vitamíny a/alebo minerálne látky. Uvedené prípravky vo všeobecnosti majú udržiavať dobrý zdravotný stav a pohodu, preto sa líšia od ochutených a sladených vôd a iných nealkoholických nápojov podpoložky 2202 10 00, uvedených vo vysvetlivkách k HS pre položku 2202, odsek (A).

IV. PREJUDICIÁLNE OTÁZKY. DÔVODY PODANA NÁVRHU NA ZAČATIE PREJUDICIÁLNEHO KONANIA VNÚTROŠTÁTNYM SÚDOM

23. [Odvolací] súd na úvod poznamenáva, že o podanie návrhu na začatie prejudiciálneho konania [na Súdny dvor] požiadala žalobkyňa a že [ňou] položené prejudiciálne otázky boli preformulované a preskúmané odvolacím súdom, [ktorý] považoval za relevantnú na účely vyriešenia sporu túto otázku

24. [*omissis*] [Znenie položenej otázky uvedenej vo výrokovvej časti].

25. Odvolací súd považoval podanie návrhu na začatie prejudiciálneho konania pred [Súdnym dvorom] za nevyhnutné na účely rozhodnutia o žalobe z dôvodu rozdielnych tvrdení účastníkov konania, pokiaľ ide o zatriedenie výrobku „Ferglobin liquid plus“.

26. Vnútroštátny súd nie je v tomto štádiu konania povinný vyjadriť sa k týmto tvrdeniam týkajúcim sa nezákonnosti a obmedzuje sa na uvedenie príčinnej súvislosti medzi výkladom práva Európskej únie a prejednávanou vecou, pokiaľ ide o dôvody obrany žalobkyne.

27. Odvolací súd zohľadnil ustálenú judikatúru [Súdného dvora], podľa ktorej prináleží iba vnútroštátnemu súdu, ktorý prejednáva spor a ktorý musí niešť zodpovednosť za následné súdne rozhodnutie, aby so zreteľom na osobitosti veci posúdil tak potrebu rozhodnutia v prejudiciálnom konaní pre vyhlásenie svojho rozsudku, ako aj dôležitosť otázok, ktoré kladie Súdnemu dvoru (rozsudok Eon Asset Menidjunt, C-118/11, EU:C:2012:97, bod 76).

28. Okrem toho sa domnieva, že [Súdny dvor] má právomoc rozhodnúť len o výklade alebo platnosti ustanovení práva Spoločenstva, vychádzajúc z rámca uvedeného vnútroštátnym súdom a že všetky aspekty súvisiace so skutkovým stavom alebo kvalifikáciou opatrení vnútroštátneho práva patria do výlučnej právomoci vnútroštátneho súdu. Súdny dvor však môže podať prípadne upresnenia na poskytnutie usmernení pre vnútroštátny súd pri posudzovaní vnútroštátnych opatrení (rozsudok Súdneho dvora zo 7. septembra 2006, [Marrosu a Sardino], C-53/04, EU:C:2006:517, bod 54).

29. Výklad Súdneho dvora Európskej únie je v tomto prípade potrebný na určenie colného zatriedenia, ktoré najlepšie zodpovedá objektívnym znakom a objektívnym vlastnostiam sporného výrobku v súlade so všeobecnými pravidlami na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry (ďalej len: „VPI“) stanovenými v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, vrátane možnosti použitia inej colnej položky, do ktorej možno potravinové doplnky v tekutej forme zatriediť, vzhľadom na skutočnosť, že sa v kombinovanej nomenklatúre nenachádzajú osobitné číselné znaky pre výrobky uvádzané na trh ako potravinové doplnky bez ohľadu na ich formu (tekutá a tuhá forma, kapsuly atď.).

30. Rumunský Colný úrad tvrdí, že podľa [rozsudku Súdneho dvora z 26. marca 1981, Ritter/Oberfinanzdirektion Hamburg (114/80) EU:C:1981:79], musia byť všetky výrobky v tekutej forme nevyhnutne zatriedené do colnej položky 2202, ktorá sa vzťahuje na „nealkoholické nápoje“, „tonizujúce nápoje alebo prípravky“ bez ohľadu na to, či sú označené ako potravinové doplnky a bez ohľadu na možnosť použitia inej colnej položky, do ktorej by mohli byť zaradené potravinové doplnky, bez ohľadu na formu, akú majú (tekutá forma, kapsuly, tabletky, atď.).

31. Odvolací súd sa domnieva, že uplatnenie výkladu prijatého v [rozsudku Súdneho dvora z 26. marca 1981, Ritter/Oberfinanzdirektion Hamburg (114/80) EU:C:1981:79] v prejednávanej veci nie je jasné, keďže bolo vydané pred nariadením č. 2658/87 a že v konkrétnom kontexte sporu vo [veci 114/80] bol výrobok, ktorý bol predmetom analýzy súdu, tonizujúci nápoj, a nie potravinový doplnok oznámený a uznaný ako taký podľa vyššie uvedených vnútroštátnych právnych predpisov a právnych predpisov Únie. Okrem toho o nejasnosti svedčí aj skutočnosť, že na 71. zasadnutí Výboru pre harmonizovaný systém v rámci Svetovej obchodnej organizácie bolo prijaté rozhodnutie, ktorým bol výrobok s podobnými vlastnosťami ako výrobok, ktorý je predmetom tohto rozhodnutia, zaradený do položky 2106 a že v [spojených veciach] C-410/08 až C-412/08 (Swiss Caps) bol do položky 2106 zaradený potravinový doplnok vo forme kapsúl.

32. [Súdny dvor] vo svojej judikatúre, pokiaľ ide o colné zatriedenie, vyjadril vo veci C-198/15 tieto úvahy: „16. V tejto súvislosti treba na jednej strane pripomenúť, že keď je Súdnemu dvoru podaný návrh na začatie prejudiciálneho konania v oblasti colného zaradenia, jeho funkcia spočíva prevažne v tom, aby

vnútroštátnemu súdu objasnil kritériá, ktorých uplatnenie umožňuje vnútroštátnemu súdu správne zaradiť predmetné tovary do KN, než aby sám vykonal toto zaradenie, o to viac, že nedisponuje nevyhnutne všetkými podkladmi nevyhnutnými v tejto súvislosti. Vnútroštátny súd sa zdá v každom prípade viac príslušný pre vykonanie zaradenia (rozsudky zo 7. novembra 2002, Lohmann a Medi Bayreuth, C- 260/00 až C- 263/00, EU:C:2002:637, bod 26, ako aj zo 16. februára 2006, Proxxon, C- 500/04, EU:C:2006:111, bod 23). 17. Súdny dvor však v duchu spolupráce s vnútroštátnymi súdmi s cieľom dať užitočnú odpoveď môže vnútroštátnemu súdu poskytnúť všetky informácie, ktoré považuje za nevyhnutné (rozsudok z 22. decembra 2010, Lecson Elektromobile, C- 12/10, EU:: 2010: 823, bod 15 a citovaná judikatúra).

33. Usmernenia európskeho súdu v súvislosti s prejudiciálnou otázkou položenou vnútroštátnym súdom, sú tiež potrebné na objasnenie ďalších aspektov, ktoré žalobkyňa uviedla vo svojej žiadosti o začatie prejudiciálneho konania pred Súdny dvorom Európskej únie a ktoré sa týkajú uplatnenia všeobecných pravidiel a vysvetliviek k výkladu kombinovanej nomenklatúry uvedených v prílohe 1 k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87, príslušnej judikatúry [Súdneho dvora] v tejto oblasti, ako aj vnútorných účinkov rozhodnutia Výboru pre harmonizovaný systém prijatého na 71. pracovnom zasadnutí v marci 2023.

34. Smernica 2002/46/ES [na ktorú sa odvoláva žalobkyňa] nie je relevantná na účely colného zatriedenia tovarov, ale týka sa označovania tovarov, a teda nepredstavuje právny základ pre colné zatriedenie. Okrem toho [žalovaný] úrad nespochybňuje vlastnosti výrobku ako potravinového doplnku; sporné hľadisko v konaní sa týka formy, ktorú má potravinový doplnok, teda jeho tekutého stavu, bez ohľadu na množstvo, ktoré možno podávať denne.

V. K PODMIENKAM POTREBNÝM NA PODANIE NÁVRHU NA ZAČATIE PREJUDICIÁLNEHO KONANIA PRED [SÚDNYM DVOROM]

35. Podmienka relevantnosti prejudiciálnej otázky na vyriešenie sporu bola rozvedená v predchádzajúcom bode.

36. Vzhľadom na to, že [Súdny dvor] má neobmedzenú súdnu právomoc, pokiaľ ide o jednotný výklad zmlúv, nariadení a smerníc Únie, v súlade s článkom 267 ZFEÚ a keďže v prejednávanej veci sa účastníci konania rozchádzajú, pokiaľ ide o uplatňovanie európskych ustanovení, je nevyhnutné obrátiť sa na [Súdny dvor] s návrhom na začatie prejudiciálneho konania s cieľom objasniť spôsoby uplatňovania európskych noriem.

37. Okrem toho sa odvolací súd domnieva, že skutková situácia opísaná v rámci tohto návrhu na začatie prejudiciálneho konania je konkrétna a že opatrenie napadnuté žalobkyňou je skutočne uplatnené rumunským štátom, takže položená otázka nemá hypotetickú povahu.

38. V porovnaní s kritériami stanovenými [Súdnym dvorom] v jeho rozsudku [283/81, CILFIT/Ministero della Sanità] sa vnútroštátny súd domnieva, že uvedené otázky ešte neboli predmetom prejudiciálneho rozhodnutia v podobnej veci a že neboli analyzované ustálenou judikatúrou [Súdneho dvora].

39. Rovnako správne uplatnenie európskeho práva nie je v prejednávanej veci také jednoznačné, že neoponecháva priestor na žiadne dôvodné pochybnosti, pokiaľ ide o spôsob riešenia vznesených problémov.

40. Odvolací súd pripomína, že v prejednávanej veci je na rozhodnutie vo veci potrebný správny výklad uvedeného európskeho práva. Výkladové usmernenia poskytnuté [Súdnym dvorom] následne vnútroštátny súd zohľadní pri rozhodovaní sporu bez toho, aby na ich základe sa konkrétne overila dôvodnosť alebo neopodstatnenosť tvrdení účastníkov konania. Na rozdiel od tvrdení žalovaného sa [odvolací] súd domnieva, že všeobecné usmernenia poskytnuté [Súdnym dvorom] sa v prejednávanej veci uplatnia bez toho, aby bol európsky súd požiadaný, aby konkrétne rozhodol vec, keďže táto vec je výlučnou právomocou vnútroštátneho súdu.

41. [Súdny dvor] má právomoc rozhodovať len o výklade alebo platnosti ustanovení práva [Únie] na základe kontextu uvedeného vnútroštátnym súdom a všetky aspekty súvisiace so skutkovým stavom alebo kvalifikáciou opatrení vnútroštátneho práva patria do výlučnej právomoci vnútroštátneho súdu. Okrem toho podľa ustálenej judikatúry [Súdneho dvora] môže Súdny dvor na účely poskytnutia užitočnej odpovede na otázky položené vnútroštátnym súdom použiť aj výklad ustanovení práva [Únie], na ktoré vnútroštátny súd v znení prejudiciálnej otázky neodkázal.

42. Ako vyplýva zo znenia prejudiciálnej otázky položenej [Súdnemu dvoru] a z odôvodnenia tohto uznesenia, táto otázka sa netýka žiadosti adresovanej európskemu súdu o výklad vnútroštátneho práva, ale práva [Únie] relevantného v danej oblasti, ktoré následne bude v prejednávanej veci konkrétne uplatnené vnútroštátnym súdom. Opis skutkových okolností, za ktorých je uplatnenie práva [Únie] nevyhnutné, ako aj uvedenie obsahu vnútroštátnych ustanovení uplatniteľných v prejednávanej veci, vyvolávajú neistotu, pokiaľ ide o uplatňovanie práva [Únie] a predstavujú podmienky prípustnosti predloženia veci Súdnemu dvoru podľa odporúčaní [Súdneho dvora] pre vnútroštátne súdy pri podávaní návrhov na začatie prejudiciálneho konania.[*omissis*]

43. Okrem toho požadovaný výklad bude mať vplyv na celý mechanizmus uplatňovania colnej položky a určite prekročí hranice jednej veci.

VI. Návrh

44. Vzhľadom na všetky predchádzajúce úvahy odvolací súd čiastočne vyhovel návrhu žalobkyne, keďže sa domnieval, že je potrebné obrátiť sa na Súdny dvor

Európskej únie s návrhom na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, pokiaľ ide o túto otázku:

45. [omissis] [Znenie položenej otázky obsiahnuté vo výrokovej časti].

46. [omissis]

Z TÝCHTO DÔVODOV

V MENE ZÁKONA

ROZHODOL

Čiastočne sa vyhovuje žiadosti o začatie prejudiciálneho konania pred Súdny dvorom Európskej únie, ktorú podala žalobkyňa **Prisum Healthcare S.R.L.** [omissis]

V súlade s článkom 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie predkladá Súdny dvor Európskej únie návrh na začatie prejudiciálneho konania o tejto otázke:

Má sa kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, naposledy zmeneného nariadením Komisie (ES) č. 2022/1998 z 20. septembra 2022, vykladať v tom zmysle, že:

potravínový prípravok v tekutej forme obsahujúci železo (ako síran železnatý), vitamínový komplex, minerálne soli, rastlinné výťažky, prírodné ovocné výťažky, iné živiny, med, cukor a glukózový sirup, ktorý sa ako taký konzumuje v dávkach 2 lyžičiek denne a uvádza sa na trh v plastových fľaštičkách s objemom 200 ml, určený na osobitné použitie pri tvorbe hemoglobínu a červených krviniek a majúci funkciu potravinového doplnku, ktorý prispieva k dobrému zdravotnému stavu a pohode, a normálnemu fungovaniu imunitného systému, patrí do vyššie uvedenej položky 2202 kombinovanej nomenklatúry, keďže jeho tekutá forma má za následok jeho vylúčenie zo zatriedenia do položky 2106?

[omissis] [Aspekty týkajúce sa vnútroštátneho konania, podpisy].